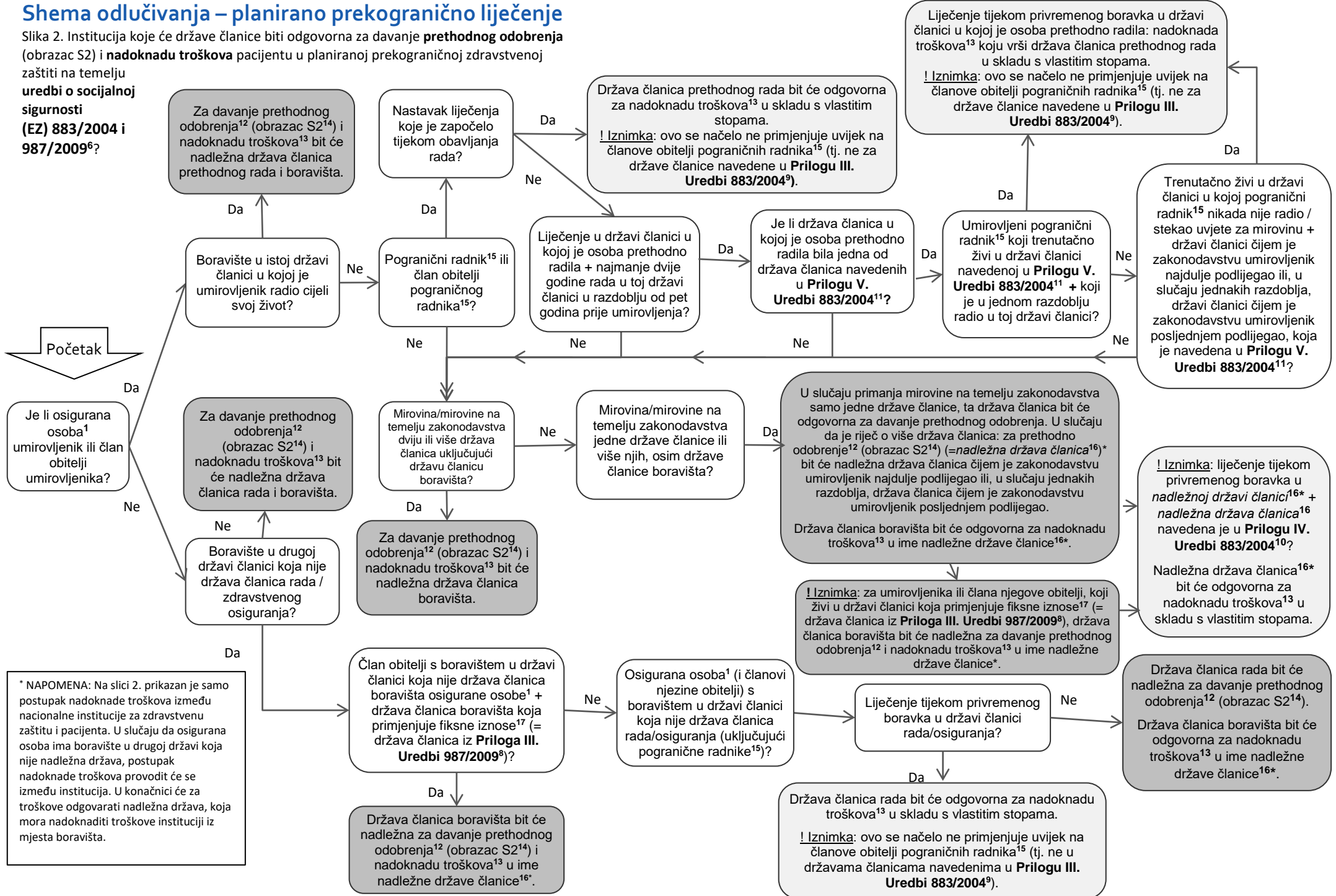


Shema odlučivanja – planirano prekogranično liječenje

Slika 2. Institucija koje će države članice biti odgovorna za davanje **prethodnog odobrenja** (obrazac S2) i **nadoknadu troškova** pacijentu u planiranoj prekograničnoj zdravstvenoj zaštiti na temelju **uredbi o socijalnoj sigurnosti (EZ) 883/2004 i 987/2009⁶**?



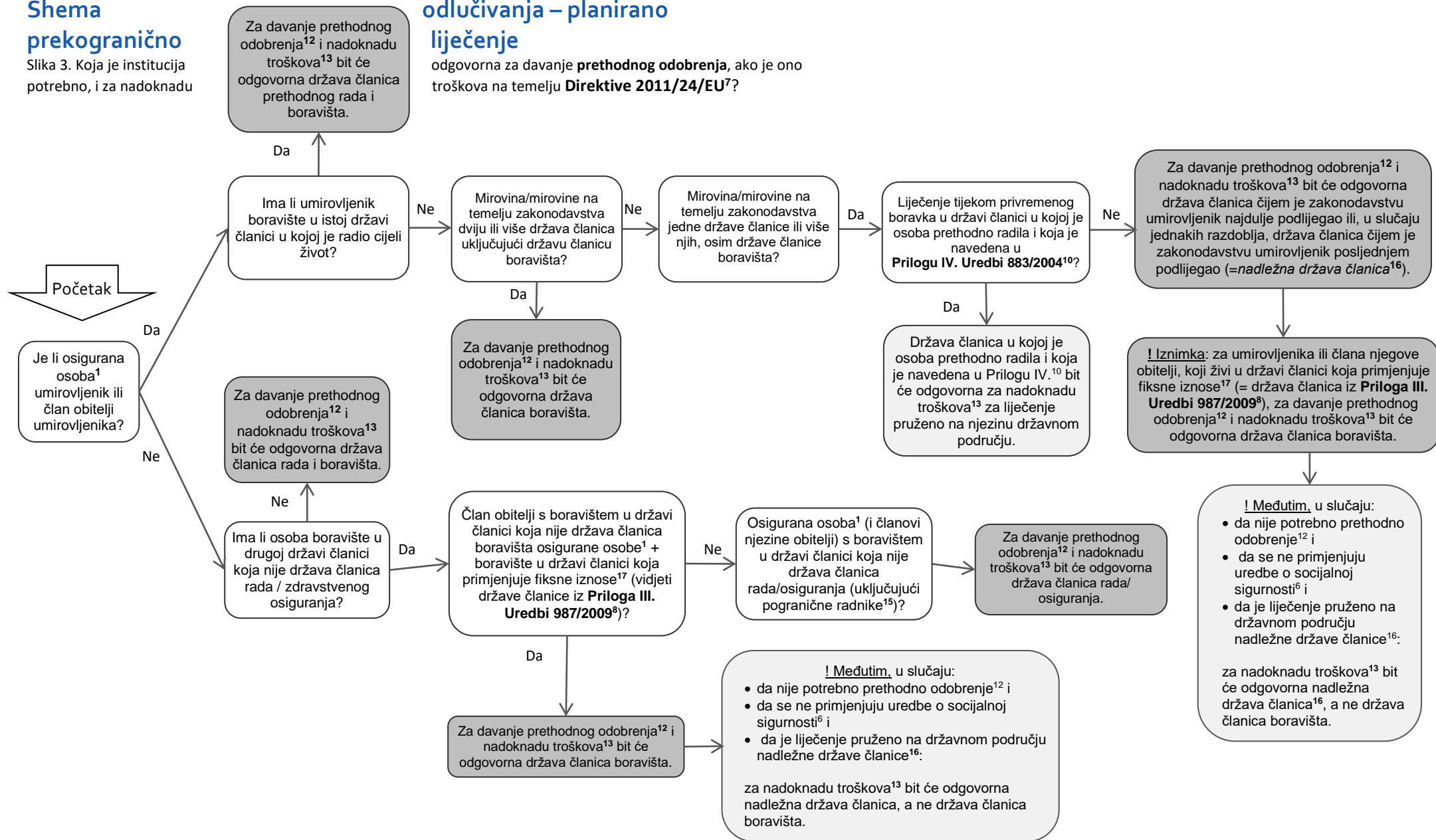
* NAPOMENA: Na slici 2. prikazan je samo postupak nadoknade troškova između nacionalne institucije za zdravstvenu zaštitu i pacijenta. U slučaju da osigurana osoba ima boravište u drugoj državi koja nije nadležna država, postupak nadoknade troškova provodit će se između institucija. U konačnici će za troškove odgovarati nadležna država, koja mora nadoknaditi troškove instituciji iz mjesta boravišta.

Shema prekogranično


Slika 3. Koja je institucija potrebno, i za nadoknadu


odlučivanja – planirano liječenje

odgovorna za davanje **prethodnog odobrenja**, ako je ono troškova na temelju **Direktive 2011/24/EU**?



Legenda

 = liječenje tijekom privremenog boravka u nadležnoj državi članici

 = institucija nadležna za davanje prethodnog odobrenja / nadoknadu troškova u slučaju prekogranične zdravstvene zaštite

Pojmovnik i pojašnjenja:

Osobno područje primjene	
¹ Osigurana osoba	Sheme odlučivanja primjenjive su samo na (aktivne ili umirovljene) zaposlenike ili samozaposlene radnike i članove njihovih obitelji koji imaju boravište u državi članici* EU-a/EGP-a ili Švicarskoj* i koji podliježu zakonodavstvu o socijalnoj sigurnosti jedne od tih država ili više njih. Isto vrijedi i za državljane trećih zemalja i članove njihovih obitelji koji imaju zakonito boravište u državi članici* EU-a/EGP-a ili Švicarskoj*. (! U slučaju državljana trećih zemalja s boravištem u Danskoj, Islandu, Lihtenštajnu, Norveškoj ili Švicarskoj, primjenjuje se samo slika 3.)
² Europska unija (EU)	Sljedećih 28 zemalja države su članice Europske unije (EU): <i>Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar*, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina.</i>
³ Europski gospodarski prostor (EGP)	Europski gospodarski prostor (EGP) obuhvaća svih 28 država članica EU-a te Island, Lihtenštajn i Norvešku.
⁴ Švicarska	Budući da je Švicarska isključena iz primjene u skladu s Direktivom 2011/24/EU*, državljani Švicarske / državljani trećih zemalja (osobe koje nisu državljani EU-a/EGP-a) s boravištem u Švicarskoj, na temelju prava Unije, mogu ostvarivati pravo na prekograničnu zdravstvenu zaštitu samo na temelju uredbi o socijalnoj sigurnosti (EZ) 883/2004 i 987/2009. Isto vrijedi i za državljane EU-a/EGP-a / državljane trećih zemalja koji žele dobiti prekogranično liječenje u Švicarskoj. (! U slučaju Švicarske primjenjuje se samo slika 2.)
⁵ Državljeni trećih zemalja	Državljeni trećih zemalja (osobe koje nisu državljani EU-a/EGP-a) s boravištem u Danskoj, Islandu, Lihtenštajnu, Norveškoj ili Švicarskoj isključeni su iz primjene uredbi o socijalnoj sigurnosti (EZ) 883/2004 i 987/2009*. (! U slučaju državljana trećih zemalja u Danskoj, Islandu, Lihtenštajnu, Norveškoj ili Švicarskoj, primjenjuje se samo slika 3.)
Pravo Unije	
⁶ Uredbe o socijalnoj sigurnosti (EZ) 883/2004 i 987/2009	<ul style="list-style-type: none"> - Uredba (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti. - Uredba (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EZ) br. 883/2004 o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti.
⁷ Direktiva 2011/24/EU	Direktiva 2011/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2011. o primjeni prava pacijenata u prekograničnoj zdravstvenoj skrbi
⁸ Prilog III. Uredbi (EZ) 987/2009, pročišćena verzija od 11. travnja 2017.	Sljedeće države članice sudjeluju u nadoknadi troškova davanja za slučaj bolesti između država članica na temelju fiksnih iznosa*: <i>Cipar, Finska*, Irska, Nizozemska*, Portugal, Španjolska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina.</i> (! Odjeljci „Nizozemska“ i „Finska“ bit će izbrisani 1. siječnja 2018. na temelju Uredbe Komisije (EU) 2017/492 od 21. ožujka 2017.) * Prilozi uredbama redovito se revidiraju, stoga obvezno provjerite zadnju pročišćenu verziju.
⁹ Prilog III. Uredbi (EZ) 883/2004, pročišćena verzija od 11. travnja 2017.	Sljedeće države članice ograničavaju prava članovima obitelji pograničnih radnika: <i>Danska, Finska, Hrvatska, Irska, Švedska i Ujedinjena Kraljevina.</i> * Prilozi uredbama redovito se revidiraju, stoga obvezno provjerite zadnju pročišćenu verziju.
¹⁰ Prilog IV. Uredbi (EZ) 883/2004, pročišćena verzija od 11. travnja 2017.	Sljedeće države članice odobravaju povoljnija prava umirovljenicima koji se po zdravstvenu zaštitu vraćaju u nadležnu državu članicu: <i>Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Francuska, Grčka, Luksemburg, Mađarska, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Slovenija, Španjolska i Švedska.</i> * Prilozi uredbama redovito se revidiraju, stoga obvezno provjerite zadnju pročišćenu verziju.
¹¹ Prilog V. Uredbi (EZ) 883/2004, pročišćena	Sljedeće države članice odobravaju povoljnija prava pograničnim radnicima koji se po zdravstvenu zaštitu vraćaju u državu članicu u

verzija od 11. travnja 2017.	kojoj su prethodno radili: <i>Austrija, Belgija, Francuska, Luksemburg, Njemačka, Portugal i Španjolska.</i> (Primjenjuje se samo ako je na ovaj popis uvrštena i nadležna država članica odgovorna za troškove davanja za slučaj bolesti koja se umirovljenom pograničnom radniku pružaju u njegovoj državi članici boravišta.) * Prilozi uredbama redovito se revidiraju, stoga obvezno provjerite zadnju pročišćenu verziju.
Pojmovnik	
12 Prethodno odobrenje	Odobrenje koje pacijenti trebaju dobiti od svojeg državnog zavoda za zdravstvo / nacionalnog fonda za zdravstveno osiguranje prije putovanja u inozemstvo, kako bi im se zajamčila nadoknada troškova za prekogranično liječenje.
13 Nadoknada troškova	Nadoknada troškova pacijentu koju isplaćuje državni zavod za zdravstvo / nacionalni sustav zdravstvenog osiguranja za zdravstvene usluge pokrivene sustavom socijalne sigurnosti.
14 Obrazac S2	Dokument kojim se dokazuje primitak prethodnog odobrenja pacijentova državnog zavoda za zdravstvo / državnog zavoda za zdravstveno osiguranje za planirano prekogranično liječenje u skladu s uredbama o socijalnoj sigurnosti (EZ) 883/2004 i 987/2009 (stari obrazac E112).
15 Pogranični radnik	Pogranični radnik osoba je koja obavlja djelatnost kao zaposlena ili samozaposlena osoba u jednoj državi članici, a ima boravište u drugoj državi članici u koju se vraća svaki dan ili barem jednom tjedno (članak 1. točka (f) Uredbe (EZ) br. 833/2004).
16 Nadležna država članica	Država članica u okviru čijeg je sustava socijalne sigurnosti predmetni pacijent osiguran u trenutku pružanja prekograničnog liječenja ili u ime čijeg je sustava socijalne sigurnosti predmetni pacijent osiguran u trenutku pružanja prekograničnog liječenja.
17 Država članica koja primjenjuje mehanizam nadoknade troškova između država članica na temelju fiksnih iznosa (država članica koja primjenjuje fiksne iznose)	Uredbama o socijalnoj sigurnosti uređuju se i financijske posljedice za države članice koje pružaju zdravstvene usluge osobi koja ima pravo na davanja za slučaj bolesti u ime druge države članice (npr. država članica u kojoj je osoba prethodno radila). Troškove države članice boravka ili boravišta mora nadoknaditi institucija države u kojoj je osoba osigurana. Iznosi tih nadoknada određuju se na temelju iznosa stvarnih izdataka (stvarnih troškova) ili na temelju fiksnih iznosa.